

**Y052**

**VALVOLA SEZIONATRICE ELETTROPNEUMATICA - V3V**



ELECTROPNEUMATIC SHUT OFF VALVE - V3V  
 ABSPERRVENTIL ELEKTROPNEUMATISCH - V3V  
 VANNE D'ARRET ÉLECTROPNEUMATIQUE - V3V  
 VÁLVULA DE CORTE ELECTRONEUMÁTICA - V3V  
 VÁLVULA DE DESPRESSURIZAÇÃO ELETTROPNEUMÁTICA - V3V



**CARATTERISTICHE TECNICHE**

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
 TECHNISCHE ANGABEN  
 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



**Norma di Riferimento**

- Reference standard
- Entspricht der Norm
- Norme de référence
- Normativa de referencia
- Norma de referência

1907/2006  
**REACH** ✓

2011/65/CE  
**RoHS** ✓

PED  
 2014/68/UE

II 2GD Ex h TX

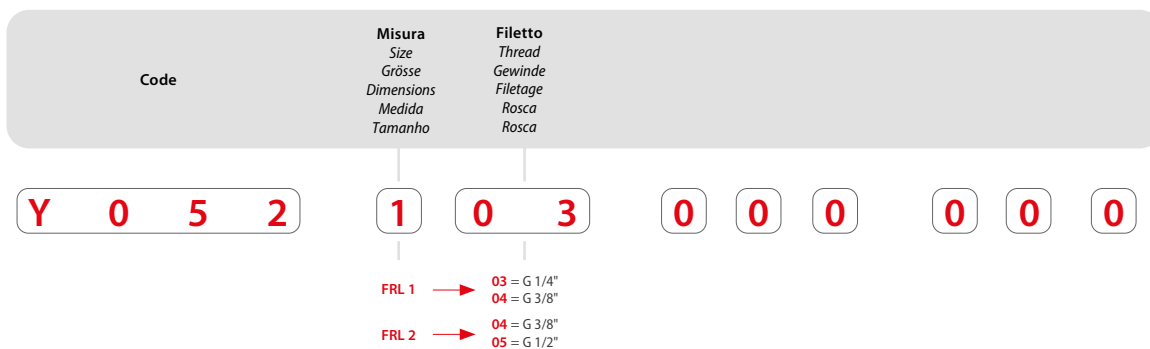
	FRL 1	FRL 2
<b>ATTACCO FILETTATO METALLICO</b> METALLIC THREAD METALL GEWINDE TARAUĐAGE ROSCA ROSCA DE CONEXÃO METÁLICA	1/4" 3/8"	3/8" 1/2"
<b>COPPIA DI SERRAGGIO</b> TORQUE SPECIFICATIONS ANGABEN DREHMOMENT COUPLE DE SERRAGE PAR DE APRIETE ESPECIFICAÇÕES DE TORQUE	Max 15 Nm	Max 20 Nm
<b>PORTATA a 6 BAR con Δp 1 bar</b> 6 bar FLOW RATE with Δp 1 bar DURCHFLOSSWERT BEI 6 bar mit Δp 1 bar DÉBIT à 6 bar avec Δp 1 bar CAUDAL a 6 BAR con Δp 1 bar VAZÃO a 6 BAR com Δp 1 bar	2700 NI/min	3500 NI/min
<b>VITI DI FISSAGGIO</b> WALL CLAMPING SCREWS BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN VIS DE FIXATION TORNILLOS DE FIJACIÓN PARAFUSOS DE FIXAÇÃO	M5 x 15	M5 x 15
<b>FLUIDO</b> FLUID MEDIEN FLUIDE FLUIDO FLUIDO	Aria Compressa Compressed Air Druckluft Air comprimé Aire comprimido Ar comprimido	

	FRL 1	FRL 2
<b>PRESSIONE D'ESERCIZIO</b> OPERATING PRESSURE BETRIEBSDRUCK PRESSION DE SERVICE PRESIÓN DE TRABAJO PRESSÃO DE FUNCIONAMENTO		da 2.5 a 10 bar from 2.5 to 10 bar von 2.5 bis 10 bar entre 2.5 et 10 bar de 2.5 a 10 bar da 2.5 a 10 bar
<b>TEMPERATURA</b> TEMPERATURE BETRIEBSTEMPERATUR TEMPÉRATURE TEMPERATURA TEMPERATURA		-10 °C + 50 °C
<b>POSIZIONE DI MONTAGGIO</b> ASSEMBLY POSITION EINBAULAGE POSITION DE MONTAGE POSICIÓN DE MONTAJE POSIÇÃO DE MONTAGEM		Verticale Vertical Senkrecht Vertical Vertical
<b>SOLENOIDE</b> SOLENOID MAGNETSPULE BOBINE SOLENOIDE SOLENOIDE		vedi pag: 18.24/18.29 See page: 18.24/18.29 Siehe Seite: 18.24/18.29 Voir pag: 18.24/18.29 Ver pag: 18.24/18.29



**Tabella dei codici di ordinazione**

- Ordering codes
- Bestellschlüssel
- Tableau de composition des codes
- Tabla de codificación para pedidos
- Tabela de codificação para compra



**Y052**


**\*NB: Standard senza solenoide**  
 Standard without solenoid  
 Standard Ohne Magnetspule  
 Standard sans bobine  
 Standard sin solenoide  
 Padrão sem solenóide

**EP =** Elettropneumatico - NC  
 Electropneumatic - NC  
 Elektropneumatisch - NC  
 Électropneumatique - NC  
 Electroneumático - NC  
 Eletro-Pneumático - NC

Standard code in stock	Misura Size Größe Dimensions Medida Tamanho	Filetto Thread Gewinde Filetage Rosca Rosca	Portata Flow Rate Durchfluss Débit Caudal Vazão	Funzione Function Funktion Fonction Función Funções	Comando Drive Steuerung Commande Comando Comando
<b>Y052 104 000 000</b>	V3V 1	3/8"	2700 NI/min	NC	EP
<b>Y052 205 000 000</b>	V3V 2	1/2"	3500 NI/min	NC	EP

**NB:** La categoria ATEX II 2GD Ex h TX può essere declassata a seconda del solenoide montato.  
 ATEX II 2GD Ex h TX category can be reclassified in accordance to the kind of solenoid applied.  
 Die Kategorie ATEX II 2GD Ex h TX kann je nach der Art der verwendeten Magneten neu klassifiziert werden.  
 La catégorie ATEX II 2GD Ex h TX peut être déclassée en fonction de la bobine installée.  
 La categoría ATEX II 2GD Ex h TX puede ser degradada dependiendo de la bobina montada.  
 A categoria ATEX II 2GD Ex h TX pode ter sua classificação reduzida de acordo com o solenóide montado.

**IT**

L'avviamento della valvola sezionatrice elettropneumatica avviene nelle seguenti fasi:

- 1 Attivando l'impulso elettrico si apre il circuito primario verso l'utilizzo;
- 2 Togliendo l'impulso elettrico si chiude il circuito primario e si mette a scarico il secondario.

**GB**

The electro-pneumatic shut off valve is started in the following phases:

- 1 By activating the electric impulse, the primary circuit towards use opens;
- 2 By removing the electric impulse, the primary circuit closes and the secondary circuit drains.

**DE**

Das elektropneumatische Absperrventil läuft wie folgt an:

- 1 Durch Aktivieren des elektrischen Impulses wird der Primärkreis für die Verwendung geöffnet.
- 2 Durch Entfernen des elektrischen Impulses wird der Primärkreis geschlossen und der Sekundärkreis entladen.

**FR**

Fonctionnement de la vanne électropneumatique:

- 1 l'impulsion électrique permet l'ouverture du circuit pour le passage de l'air.
- 2 En supprimant l'impulsion électrique on ferme le passage d'air et permet la purge du circuit aval.

**ES**

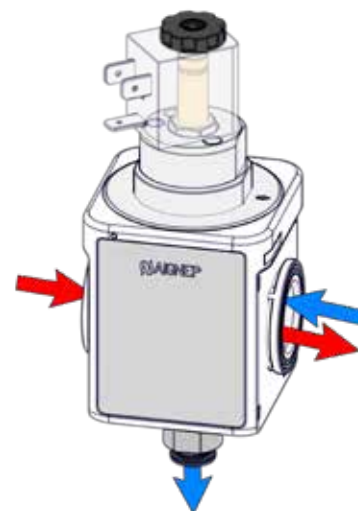
El funcionamiento de la válvula de corte electropneumática se produce en las siguientes fases:

- 1 Activando el impulso eléctrico se abre el circuito primario hacia la utilización
- 2 Al eliminar el impulso eléctrico se cierra el circuito primario y descarga el secundario

**PT**

O acionamento da válvula de despressurização eletropneumática segue as seguintes fases:

- 1 Ao se acionar eletricamente a válvula, o circuito primário é aberto em direção à utilização
- 2 Ao se cortar o acionamento elétrico, o circuito primário é fechado e o circuito secundário é direcionado para a saída de escape.





Dimensioni

Dimensions

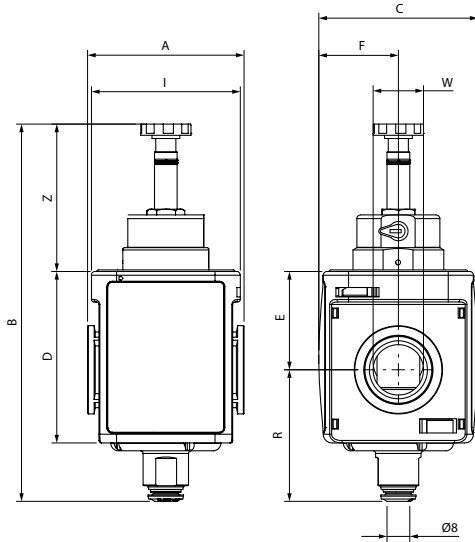
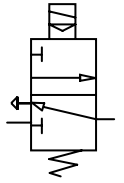
Abmessungen

Dimensões

Dimensiones

Dimensões

Dimensões



	FRL 1	FRL 2
<b>A</b>	51	62
<b>B</b>	134	149.5
<b>C</b>	51	63
<b>D</b>	57	68
<b>W</b>	1/4" - 3/8"	3/8" - 1/2"
<b>E</b>	32.5	39
<b>F</b>	25.5	31.5
<b>I</b>	47.5	59
<b>R</b>	46	52
<b>Z</b>	55	58

**SOLENOIDI + CONNETTORI**

SOLENOIDS + CONNECTOR

SPULEN + STECKER

BOBINES + CONNECTEURS

BOBINAS + CONECTORES

SOLENÓIDES + CONECTOR

**vedi pag: 17.24/17.29**

See page: 17.24/17.29

Siehe Seite: 17.24/17.29

Voir pag: 17.24/17.29

Ver pág: 17.24/17.29

Ver pág: 17.24/17.29